

Fondo Integrativo Sanitario Base / Fonds für ergänzende Gesundheitsfürsorge “Tourismussektor” / “Settore del Turismo” (F60)

Contributo associativo annuo / Jährlicher Mitgliedsbeitrag 144,00 Euro

Per i dipendenti di Aziende firmatarie di Convenzione Mutualistica (ex art. 51 comma 2 lett. a DPR 917/1986 e s.m.i.)
 Für Mitarbeiter von Unternehmen (Art. 51, Absatz 2, Buchstabe a des DPR 917/1986 und nachfolgende Änderungen)

Visite specialistiche / Fachärztliche Untersuchungen			
Visite specialistiche (Ticket) Fachärztliche Untersuchung (Ticket)	Mitgl. Socio	100% della spesa sostenuta	100% des Rechnungsbetrages
Visite specialistiche (Privat) Fachärztliche Untersuchung (Privat)	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max 50,00 euro per visita (max. quattro visite nell'anno solare)	50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Untersuchung (max. vier Untersuchungen pro Kalenderjahr).
Area Visite Specialistiche: spese documentate fino ad un max. di 700,00 euro nell'anno solare Bereich fachärztliche Untersuchungen bis zu einem Max. von 700,00 Euro pro Kalenderjahr			
Diagnostica per immagini ed esami di laboratorio / Diagnostik und Laboruntersuchungen			
Esami di diagnostica strumentale e di laboratorio (Ticket) Instrumentelle diagnostische Untersuchungen und Laboruntersuchungen (Ticket)	Mitgl. Socio	100% della spesa sostenuta	100% des Rechnungsbetrages
Esami di diagnostica strumentale Instrumentelle diagnostische (Privato) Untersuchung (Privat)	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per esame (max. quattro esami nell'anno solare)	50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Untersuchung (max. vier Untersuchung pro Kalenderjahr)
Alta diagnostica strumentale e alta specializzazione (Privato) Instrumentelle Hochdiagnostik und Hochspezialisierung (Privat)	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max. 100,00 euro per ogni esame compreso nell'Allegato "C".	50 % des Rechnungsbetrages max. 100,00 Euro für die im Verzeichnis Anlage „C“ aufgelisteten Untersuchungen.
Esami di laboratorio (Privato) Laboruntersuchungen (Privat)	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per documento (max. quattro documenti fiscali nell'anno solare).	50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Steuerbeleg (max. vier Steuerbelege pro Kalenderjahr).
Area prestazioni di diagnostica e di laboratorio: spese documentate fino ad un max. di 1.500,00 euro nell'anno solare Bereich Diagnostik und Laboruntersuchungen: bis zu einem Max. von 1.500,00 Euro pro Kalenderjahr			
Prestazioni Odontoiatriche / Zahnheilkunde			
Cure odontoiatriche in convenzione Vertragsgebundene Zahnheilkunde	Mitgl. Socio	Per le prestazioni di specialistica odontoiatrica elencate nell' Allegato "B", è riconosciuto un sussidio fino alla somma riportata nel tariffario Fascia "A" della prestazione effettuata	Das Mitglied erhält die in der Anlage „B“ Tarifverzeichnis „A“ angeführten Leistungen und Beträge
Cure odontoiatriche - strutture pubbl. Zahnpflege - öffentliche Strukturen	Mitgl. Socio	a) 100% Ticket; b) 100% del documento fiscale pagato.	a) 100% Ticket; b) 100% des bezahlten Steuerbeleges.
Cure odontoiatriche presso strutture convenzionate e cure odontoiatriche effettuate presso strutture pubbliche: max. 2.600,00 euro nell'anno solare. Vertragsgebundene Zahnheilkunde und Zahnpflege in öffentlichen sanitären Strukturen: Max. 2.600,00 Euro pro Kalenderjahr			
Cure odontoiatriche - infortunio Zahnbehandlung aufgrund von Unfall	Mitgl. Socio	a) 100% Ticket; b) 50% del documento fiscale. max. 1.500,00 euro per infortunio e anno solare	a) 100 % des Ticket; b) 50 % der Steuerbelege. Max. 1.500,00 Euro pro Unfall im Kalenderjahr
Area Ospedaliera / Krankenhausaufenthalt			
Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture Private Unterstützte chirurgische Eingriffe in Private Strukturen	Mitgl. Socio	Le prestazioni riconosciute sono elencate nell'allegato "A", Fascia "A"	Die Leistungen sind in der Anlage "A" Tarifverzeichnis Bereich „A“ angeführt
Trasporto con mezzo sanitario Krankentransport	Mitgl. Socio	In Italia o all'Estero 80% della spesa max. 2.000,00 euro	In Italien oder im Ausland 80% der Kosten max. 2.000,00 Euro
Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture pubbliche Unterstützte chirurgische Eingriffe in ÖFFENTLICHEN Strukturen	Mitgl. Socio	Le prestazioni riconosciute sono elencate nell'allegato "A"	Die Leistungen sind in der Anlage "A" Tarifverzeichnis Bereich
Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture pubbliche - (allegato A) Krankenhauslieferung aufgrund chirurgischen Eingriff - (Anlage A)	Mitgl. Socio	Indennità sostitutiva a) 50,00 euro giornalieri in Italia; b) 80,00 euro giornalieri all'Estero. Viene riconosciuto fino ad un massimo di 30 giorni per ogni intervento.	Ersatztagelgeld a) 50,00 Euro pro Tag in Italien; b) 80,00 Euro pro Tag im Ausland. Die Unterstützung wird für bis zu maximal 30 Tage anerkannt.
Interventi chirurgici - neonato Chirurgischer Eingriff - Neugeborenes	Fam.	Max. 10.000,00 Euro	
		Indennità sostitutiva: max. 50,00 euro per ogni giorno di ricovero - max. 30 giorni	Ersatztagelgeld: max. 50 Euro pro Tag des stat. Aufenthaltes für max. 30 Tage pro Eingriff

Interventi chirurgici ambulatoriali Ambulant chirurgische Eingriffe	Mitgl. Socio	Max. 200,00 euro e fino a 2 interventi per anno solare	Max 200,00 Euro und bis 2 Eingriff pro Kalenderjahr
--	-----------------	--	---

Cure / Kuren

Trattamenti fisioterapici Physiotherapeutische Behandlungen	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta fino ad un max. 240,00 euro nell'anno solare	50 % der entstandenen Kosten bis zu einem max. von 240,00 Euro im Kalenderjahr
Cure termali Thermalkuren	Mitgl. Socio	a) 50% della spesa sostenuta fino ad un max. 80,00 euro nell'anno solare b) 50% del costo della visita specialistica eseguita presso la struttura termale max. 50,00 euro	a) 50 % der entstandenen Kosten bis zu einem max. von 80,00 Euro im Kalenderjahr b) 50% der entstandenen Kosten der fachärztlichen Visite in der Thermalstruktur max. 50,00 Euro
Cure oncologiche Onkologische Behandlungen	Mitgl. Socio	30,00 euro per ogni giorno di trattamento	30,00 Euro für jeden Behandlungstag

Oculistica / Augenheilkunde

Lenti Sehhilfen	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta con un max. di 100,00 euro ogni quattro anni	50 % des Rechnungsbetrages bis zu einem max. von 100,00 Euro alle vier Jahre
--------------------	-----------------	--	--

Protesica / Prothesen

Protesi e presidi sanitari Prothesen und sanitäre Hilfsmittel	Mitgl. Socio	50% max. 400,00 euro nell'anno solare per le spese sostenute per l'acquisto di protesi o presidi sanitari elencati nel regolamento	50% Max. 400,00 Euro im Kalenderjahr für die in der Geschäftsordnung aufgeführten Prothesen und sanitären Hilfsmittel
--	-----------------	--	---

Gravidanza e Maternità / Schwangerschaft und Mutterschaft

Gravidanza (Ticket) Zeitraum der Schwangerschaft (Ticket)	Mitgl. Socio	100% della spesa sostenuta	100% des Rechnungsbetrages
Gravidanza (Privato) Zeitraum der Schwangerschaft (Privat)	Mitgl. Socio	a) 60% della spesa max. 80,00 euro per analisi clinico chimiche, ed ecografie ostetriche; b) 60% della spesa max. 120,00 euro per esami di Alta Diagnostica e Alta Specializzazione; c) 60% della spesa max. 50,00 euro per visita, massimo 4 visite per gravidanza	a) 60 % der Spesen max. 80,00 Euro für klinisch-chemische Analysen und gynäkologische Echographien; b) 60 % der Spesen max. 120,00 Euro für instrumenteller Hochdiagnostik und Hochspezialisierung; c) 60 % der Spesen max. 50,00 Euro für vier gynäkologische Untersuchungen
Area Gravidanza: spese documentate fino ad un max. di 1.000,00 euro per gravidanza Bereich Schwangerschaft: bis zu einem Max. von 1.000,00 Euro pro Schwangerschaft			
Gravidanza a rischio Risikoschwangerschaft	Mitgl. Socio	10,00 euro al giorno superato il 30° giorno continuativo di gravidanza rischio	10,00 Euro täglich nach dem 30. Tag der Risikoschwangerschaft
Maternità Mutterschaft	Mitgl. Socio	60,00 euro per ogni giorno di ricovero, per un massimo di 10 giorni per evento	60,00 Euro für jeden Tag des stationären Aufenthaltes bis maximal 10 Tage

Prestazioni sociali di rilievo sanitario / Hauskrankenpflege

Assistenza domiciliare sanitaria Unterstützung für Hauskrankenpflege	Mitgl. Socio	12,00 euro orari con un massimo di 104 ore nell'anno solare	12,00 Euro pro Stunde bis zu maximal 104 Stunden pro Kalenderjahr
Assistenza domiciliare sanitaria malato neoplastico terminale Hauskrankenpflege für Krebspatienten im Endstadium	Mitgl. Socio	Max. 2.000,00 Euro	

Prestazioni socio assistenziali / Sozioökonomische Unterstützungen

Inabilità totale Volle Erwerbsunfähigkeit	Mitgl. Socio	a) 3.000,00 euro età inferiore a 35 anni b) 2.000,00 euro dal 35° anno di età	a) 3.000 Euro unter 35 Jahren b) 2.000 Euro über 35 Jahren
Decesso Todesfall	Mitgl. Socio	a) 3.000,00 euro età inferiore a 35 anni b) 2.000,00 euro dal 35° anno di età	a) 3.000 Euro unter 35 Jahren b) 2.000 Euro über 35 Jahren

Per una corretta interpretazione delle prestazioni sopra elencate, va fatto specifico riferimento al Regolamento applicativo del Fondo

Die Übersichtstabelle stellt die Zusammenfassung der Leistungen dar, für eine korrekte Auszahlung der Leistung muss auf die Durchführungsbestimmung des Fonds Bezug genommen werden.

Il socio può iscriverne il nucleo familiare al pacchetto Family entro un mese dalla sua adesione.

Das Mitglied kann innerhalb einen Monat ab Beitritt, seine Familie im Leistungspaket Family einschreiben.
